

**Mark Twain School SSC Meeting #1/Escuela Mark Twain SSC Reunión # 1**  
**Minutes 9/15/2022 at 3:30 p.m./Minutos 9/15/2022 a las 3:30**

Purpose: Orient members to the rights and responsibilities of the School Site Council/Propósito: Orientar a los miembros sobre los derechos y responsabilidades del Consejo del Plantel Escolar.

I. Welcome/Doy la bienvenida-The meeting was called to order at 3:37 p.m. by Mr. Albert. He welcomed all of the members. He asked that as part of our first meeting everyone introduce themselves. JJ Albert-Principal, Tammie Hutton-Resource Teacher, Lisa Gibbs-Parent, Zenaida Cabrera-Parent Bernadette Jones-Parent-Crystal Aguilar-Staff Member-Melissa Godinho-Teacher, Julio Trinidad-Teacher, Ashley Navarro-Teacher, and Jacqueline Enriquez-District Parent Liaison./Se dio inicio a la reunión a las 15.37 horas. por el Sr. Alberto. Dio la bienvenida a todos los miembros. Pidió que, como parte de nuestra primera reunión, todos se presentaran. JJ Albert-Director, Tammie Hutton-Maestra de recursos, Lisa Gibbs-Madre, Zenaida Cabrera-Madre Bernadette Jones-Madre-Crystal Aguilar-Miembro del personal-Melissa Godinho-Maestra, Julio Trinidad-Maestra, Ashley Navarro-Maestra y Jacqueline Enriquez- Enlace de padres del distrito.

II. SSC Training/Entrenamiento SSC-Mr. Albert reviewed meeting procedures with the members. A handout was given to members to keep as a resource for further meetings./El Sr. Albert revisó los procedimientos de reunión con los miembros. Se entregó un folleto a los miembros para que lo guardaran como recurso para futuras reuniones.

III. Report of Election Results and Seating of New Representatives/Informe de resultados electorales y asignación de nuevos representantes-Tammie shared that nine parents accepted the nominations. Those names were put on the ballot that was sent home for parents to select five new committee members. The votes were counted and the top five names were contacted. The parent that received the most votes declined the position when called. So the second through sixth parents were contacted and accepted their new placement on the SSC committee. A nomination form was also shared with teachers on two separate occasions. Two teachers were nominated and accepted the placement of their names on the SSC ballot. Ballots were shared with all teachers. We had two seats that needed to be filled for teachers so both nominated teachers accepted their new placement on the SSC committee./Tammie compartió que nueve padres aceptaron las nominaciones. Esos nombres se pusieron en la boleta que se envió a casa para que los padres seleccionaran cinco nuevos miembros del comité. Se contaron los votos y se contactó a los cinco primeros nombres. El padre que recibió la mayor cantidad de votos declinó la posición cuando fue llamado. Así que se contactó a los padres del segundo al sexto y aceptaron su nueva ubicación en el comité SSC. También se compartió un formulario de nominación con los maestros en dos ocasiones separadas. Dos maestros fueron nominados y aceptaron colocar sus nombres en la boleta electoral del SSC. Las boletas se compartieron con todos los maestros. Teníamos dos puestos que debían llenarse para maestros, por lo que ambos maestros nominados aceptaron su nueva ubicación en el comité SSC.

IV. Election of Officers (consistent with bylaws)/Elección de oficiales (de conformidad con los estatutos)-Mr. Albert reviewed the responsibilities of officers for SSC. He went over the responsibilities that are listed in the Bylaws. A copy of the SSC Bylaws was distributed to each of the committee members for reference. Lisa Gibbs nominated Bernadette Jones for the office of Chairperson. Bernadette Jones nominated Lisa Gibbs for the position of Vice-Chair. Julio Trinidad nominated Tammie Hutton for the position of Secretary. Zenaida Cabrera nominated herself for the position of LCAP Representative. There was a unanimous open vote and the officers were seated in their new positions./El Sr. Albert repasó las responsabilidades de los oficiales del SSC. Repasó las responsabilidades que se enumeran en los estatutos. Se distribuyó una copia de los estatutos del SSC a cada uno de los miembros del comité para referencia. Lisa Gibbs nominó a Bernadette Jones para el cargo de presidenta. Bernadette Jones nominó a Lisa Gibbs para el puesto de vicepresidenta. Julio Trinidad nominó a Tammie Hutton para el cargo de Secretaria. Zenaida Cabrera se postuló para el cargo de Representante LCAP. Hubo un voto abierto unánime y los oficiales fueron sentados en sus nuevos cargos.

V. SSC Bylaws/Estatutos de SSC-Tammie reviewed the SSC Bylaws that were approved by the 2021-2022 SSC. A copy of the Bylaws was given to each committee member to review and keep for future reference. Approval of

the Bylaws was asked for. A unanimous open vote was given for approval of the SSC Bylaws without change./Tammie revisó los estatutos del SSC que fueron aprobados por el SSC 2021-2022. Se entregó una copia de los estatutos a cada miembro del comité para que los revisara y los conservara para referencia futura. Se solicitó la aprobación de los Estatutos. Se dio un voto abierto unánime para la aprobación de los estatutos del SSC sin cambios.

VI. Items for SSC Discussion and Approval/Artículos para discusión y aprobación del SSC-Mr. Albert presented each of the following documents for review, discussion, changes, and approval: School Site Parent Engagement Policy, School-Family Compact, Evaluation of Programs for SPSA, and the 2022-2023 SPSA. He asked that the committee take time to look over each of the documents and share any questions, concerns, or changes before we approve the documents. Mr. Trinidad offered insight on the programs that were listed in Goal #1 of the SPSA. He shared how they are used in the classroom. Bernadette asked about the percentage of growth goal that was listed for student in Goal #1. Mr. Albert stated that we looked at the incoming 4th grade and 5th grade data to determine the goals for this year. The goal is set as a grade-level goal. Mr. Albert shared that the professional development funds are being used to support teachers with NGSS Science Standards, Math training for teachers to help students access grade-level content even with the recognized deficits, and Reading training for teachers to develop their skills in teaching the foundational reading skills that many of our students are missing. A unanimous open vote was taken and each of the documents were approved. Mr. Albert then shared that the School Safety Plan needs to be reviewed and updated. He asked that a sub committee is formed to review the plan and then bring it back to the committee for approval. Lisa Gibbs shared a concern that she has for school safety. She stated that she feels it is dangerous for the parking stalls to be labeled. This allows for people to know if the principal or nurse are not on campus. This can be a safety hazard. The committee agreed. Mr. Albert said that he would share this concern at his PAC meeting. The committee agreed to allow a sub committee to review and make changes to the School Safety Plan then bring back the plan for final approval from SSC. /El Sr. Albert presentó cada uno de los siguientes documentos para su revisión, discusión, cambios y aprobación: Política de participación de los padres en el sitio escolar, Acuerdo entre la escuela y la familia, Evaluación de programas para SPSA y SPSA 2022-2023. Pidió que el comité se tome el tiempo para revisar cada uno de los documentos y compartir cualquier pregunta, inquietud o cambio antes de aprobar los documentos. El Sr. Trinidad ofreció información sobre los programas que se enumeraron en la Meta #1 del SPSA. Compartió cómo se usan en el salón de clases. Bernadette preguntó sobre el porcentaje de la meta de crecimiento que figuraba para el estudiante en la Meta #1. El Sr. Albert dijo que miramos los datos entrantes de 4º y 5º grado para determinar las metas para este año. La meta se establece como una meta de nivel de grado. El Sr. Albert compartió que los fondos de desarrollo profesional se están utilizando para apoyar a los maestros con los Estándares de Ciencias NGSS, la capacitación en Matemáticas para que los maestros ayuden a los estudiantes a acceder al contenido del nivel de grado, incluso con las deficiencias reconocidas, y la capacitación en Lectura para que los maestros desarrollen sus habilidades en la enseñanza del habilidades fundamentales de lectura que muchos de nuestros estudiantes no tienen. Se procedió a votación abierta por unanimidad y se aprobaron cada uno de los documentos. El Sr. Albert luego compartió que el Plan de Seguridad Escolar necesita ser revisado y actualizado. Pidió que se forme un subcomité para revisar el plan y luego traerlo de vuelta al comité para su aprobación. Lisa Gibbs compartió una preocupación que tiene por la seguridad escolar. Dijo que siente que es peligroso que los puestos de estacionamiento estén etiquetados. Esto permite que las personas sepan si el director o la enfermera no están en el campus. Esto puede ser un peligro para la seguridad. El comité estuvo de acuerdo. El Sr. Albert dijo que compartiría esta preocupación en su reunión del PAC. El comité acordó permitir que un subcomité revise y haga cambios al Plan de Seguridad Escolar y luego vuelva a traer el plan para la aprobación final del SSC.

VII. ELAC Committee Report/Informe del Comité ELAC-Mr. Albert shared that at the first ELAC meeting of the year two new members were seated. During the ELAC meeting the parents shared that they are interested in parent training or parent education events. A survey will be conducted and that is something that needs to be mentioned in their survey responses./El Sr. Albert compartió que en la primera reunión de ELAC del año se sentaron dos nuevos miembros. Durante la reunión de ELAC, los padres compartieron que están interesados en capacitación para padres o eventos educativos para padres. Se realizará una encuesta y eso es algo que debe mencionarse en sus respuestas a la encuesta.

VII. Additional Comments/Comentarios adicionales-Zenaida Cabrera wanted to share her concern with bullying. She asked if there is anything set in place to deal with this. Mr. Albert shared that we do have a tiered system in place for behavior supports./Zenaida Cabrera quiso compartir su preocupación por el bullying. Ella preguntó si hay algo establecido para hacer frente a esto. El Sr. Albert compartió que tenemos un sistema escalonado para apoyos conductuales.

IX. Adjournment/Aplazamiento-Next meeting is scheduled for October 20, 2022/La próxima reunión está programada para el 20 de octubre de 2022/The meeting was adjourned by Mr. Albert at 4:22 p.m./La reunión fue clausurada por el Sr. Albert a las 4:22 p.m.

**\*The school site parent engagement policy is titled: Mark Twain Parent and Family Engagement Policy/\*** La política de participación de los padres de la escuela se titula: Política de participación de padres y familias de Mark Twain.

[SSC Training](#)

[Meeting Procedures](#)

[SSC Calendar of Meetings 2022-2023](#)

[2022-2023 SSC Committee Members Sign-In Sheet](#)

[2022-2023 SSC Bylaws](#)

[2022-2023 School and Parent Engagement Policy](#)

[2022-2023 Compact](#)

[2021-2022 SPSA Evaluation of Programs](#)